



Evropská rada

**Brusel 16. října 2020
(OR. en)**

EUCO 15/20

**CO EUR 11
CONCL 7**

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Delegace
Předmět: Zasedání Evropské rady (15. a 16. října 2020)
– závěry

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

I. COVID-19

1. Evropská rada posoudila současnou epidemiologickou situaci, která nemá obdoby a vzbuzuje velmi vážné obavy.
2. Uvítala pokrok, jehož bylo dosud dosaženo v oblasti celkové koordinace na úrovni EU v boji proti onemocnění COVID-19, včetně doporučení týkajícího se koordinovaného přístupu k omezení volného pohybu. Vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby pokračovaly v úsilí o celkovou koordinaci na základě nejlepších dostupných vědeckých poznatků, zejména pokud jde o karanténní opatření, přeshraniční vysledování kontaktů, strategie testování, společné posuzování metod testování, vzájemné uznávání testů a dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné. Evropská rada se touto záležitostí bude pravidelně zabývat.
3. Evropská rada vítá práci na úrovni EU v oblasti vývoje a distribuce vakcín a opětovně zdůrazňuje, že je zapotřebí důkladný povolovací a monitorovací proces, budování očkovací kapacity v EU a spravedlivý a cenově dostupný přístup k těmto vakcínám. Evropská rada rovněž vybízí k další spolupráci na celosvětové úrovni.

II. VZTAHY MEZI EU A SPOJENÝM KRÁLOVSTVÍM

4. Evropská rada připomíná, že přechodné období skončí dne 31. prosince 2020, a se znepokojením konstatuje, že pokrok v klíčových otázkách unijního zájmu stále není dostatečný k dosažení dohody.
5. Evropská rada znovu potvrzuje odhodlání Unie dosáhnout se Spojeným královstvím co možná nejbližšího partnerství na základě směrnic pro jednání ze dne 25. února 2020 při současném dodržování dříve dohodnutých pokynů Evropské rady, jakož i učiněných prohlášení, zejména prohlášení z 25. listopadu 2018, především pokud jde o rovné podmínky, správu a rybolov.

6. Na tomto základě Evropská rada vyzývá hlavního vyjednavatele Unie, aby v nadcházejících týdnech pokračoval v jednáních, a vyzývá Spojené království, aby učinilo nezbytné kroky umožňující dosažení dohody.
7. Pokud jde o návrh zákona o vnitřním trhu předložený vládou Spojeného království, Evropská rada připomíná, že dohoda o vystoupení a její protokoly musejí být provedeny v plném rozsahu a včas.
8. Evropská rada vyzývá členské státy, orgány Unie a všechny zúčastněné strany, aby zintenzivnily svou práci v oblasti připravenosti na všech úrovních a na všechny možnosti vývoje, včetně scénáře, že nebude dosaženo žádné dohody, a zejména vyzývá Komisi ke včasnému zvážení jednostranných a časově omezených alternativních opatření, která jsou v zájmu EU.
9. Evropská rada bude této záležitosti věnovat pozornost i nadále.

III. ZMĚNA KLIMATU

10. Aby EU v souladu s cíli Pařížské dohody splnila cíl dosáhnout do roku 2050 své klimatické neutrality, musí zvýšit své ambice pro nadcházející desetiletí a aktualizovat svůj rámec politiky v oblasti klimatu a energetiky. V této souvislosti jednala Evropská rada o sdělení Komise nazvaném „Zvýšení cílů Evropy v oblasti klimatu do roku 2030“, včetně navrhovaného cíle snížení emisí do roku 2030 alespoň o 55 %, a o opatřeních nezbytných k dosažení tohoto cíle.
11. Evropská rada připomíná své předchozí závěry a vyjadřuje názor, že aktualizovaný cíl by EU měla plnit kolektivně a nákladově co nejefektivnějším způsobem. Na tomto úsilí se budou podílet všechny členské státy s přihlédnutím k vnitrostátním okolnostem a v duchu spravedlnosti a solidarity. Je třeba, aby k novému cíli stanovenému do roku 2030 a k plnění cíle dosáhnout klimatické neutrality při současném respektování rovných podmínek a předcházení úniku uhlíku přispívaly veškeré příslušné právní předpisy a politiky EU.

12. Evropská rada vyzývá Radu k pokračování práce v této oblasti. Vyzývá Komisi, aby vedla s členskými státy podrobné konzultace s cílem posoudit konkrétní situace a poskytnout více informací o dopadu na úrovni členských států. Evropská rada se k této otázce vrátí na svém prosincovém zasedání s cílem dohodnout se na novém cíli snížení emisí do roku 2030 a do konce roku předložit UNFCCC aktualizovaný vnitrostátně stanovený příspěvek EU.
13. Evropská rada vyzývá všechny ostatní smluvní strany, aby rovněž předložily aktualizovaný vnitrostátně stanovený příspěvek. Zdůrazňuje význam intenzivní koordinace kroků prostřednictvím aktivní evropské diplomatické činnosti v oblasti klimatu za účelem spojení sil na globální úrovni v zájmu dalšího prosazování problematiky boje proti změně klimatu.

IV. VNĚJŠÍ VZTAHY

Vztahy s Afrikou

14. EU přikládá vysokou prioritu posílení svých strategických vztahů s Afrikou a partnerství s Africkou unií, které jsou i nadále založeny na společných zájmech a sdílené odpovědnosti. Afrika je přirozeným partnerem Evropské unie, což vyplývá z naší zeměpisné, historické a kulturní blízkosti, jakož i společných hodnot a závazků. Měnící se globální prostředí a četné krátkodobé a dlouhodobé výzvy, kterým oba kontinenty čelí, zdůrazňují význam prohlubování a obnovy našich politických vztahů a spolupráce ve všech oblastech.
15. V současné situaci mají solidarita a úzká spolupráce v boji proti pandemii COVID-19, včetně vývoje vakcín a jejich distribuce, klíčový význam. Evropská rada je odhodlána posílit podporu EU poskytovanou systémům zdravotní péče a posílit připravenost partnerů a jejich schopnost reakce.

16. S cílem pomoci řešit dopad pandemie COVID-19 je Evropská rada odhodlána podpořit mezinárodní úsilí zaměřené na zmírnění dluhového břemene pro africké země, a to koordinovaným způsobem v rámci příslušných mnohostranných rámců, a žádá Radu, aby v tomto ohledu do konce listopadu 2020 vypracovala společný přístup.
17. Existují však nejen výzvy, ale i příležitosti. EU je největším obchodním, investičním a rozvojovým partnerem Afriky. Na tomto základě můžeme učinit více pro využití obrovského potenciálu našich vztahů. EU si přeje souběžně s vlastní ekologickou a digitální transformací rozšířit své partnerství s Afrikou i na oblast hospodářské transformace tohoto kontinentu. V této souvislosti jednala Evropská rada o svém záměru spolupracovat se svými africkými partnery a podpořit investice prostřednictvím spolupráce na komplexním investičním programu, do něhož by bylo zapojeno více odvětví, úrovní a zúčastněných stran. Evropská rada považuje pro další spolupráci a investice za klíčová tato odvětví: digitální a znalostní ekonomika, energie z obnovitelných zdrojů, doprava, zdravotnictví a zemědělsko-potravinářské systémy. S odkazem na strategickou agendu a závěry Rady ze dne 30. června 2020 dále připomíná, že klíčovými průřezovými tématy pro angažovanost EU by byly univerzální hodnoty a nediskriminace, jakož i rovná práva a rovné příležitosti pro všechny, posílení postavení žen, začleňování mladých lidí, vzdělávání a dovednosti, sociální, environmentální a hospodářská udržitelnost, jakož i řádná správa věcí veřejných a právní stát. Zvláště důležitá je i podpora hospodářské integrace na regionální i kontinentální úrovni a podpora prosazování mezikontinentální hospodářské integrace.
18. Dlouhotrvající mír, bezpečnost a stabilita v Africe jsou společným cílem a klíčovými předpoklady pro udržitelný rozvoj. EU je připravena i nadále podporovat africké úsilí v oblasti míru a bezpečnosti, řádné správy věcí veřejných a prosazování lidských práv. EU si rovněž přeje angažovat africké partnery do řešení mobility a všech aspektů migrace, včetně legální migrace, boje proti nelegální migraci, zpětného přebírání osob a boje proti sítím převaděčů migrantů, a to jak v rámci obou kontinentů, tak mezi nimi. Vzájemně prospěšné partnerství vyžaduje vyvážený, soudržný a komplexní přístup, který se bude řídit zásadami solidarity, partnerství a sdílené odpovědnosti.

19. Evropská rada vyzývá k posílené spolupráci s Afrikou v zájmu obecného prosazování mnohostranných řešení v globálním kontextu. Zásadní význam mají konzultace s africkými partnery, aby bylo možné společnými silami vymezit společné priority. Díky spojení sil budeme moci lépe hájit naše společné zájmy ve stále složitějším a nejistějším světě. Proto musíme dosáhnout ve svých postojích, které zaujímáme na globální scéně, větší jednoty a svůj společný vliv uplatňovat rozhodněji a účinněji, a to i v rámci mnohostranných fór. Evropská rada se zájmem očekává nadcházející politická jednání s Africkou unií s cílem pozvednout partnerství na vyšší úroveň.

Jižní sousedství

20. V tomto roce, kdy si připomínáme 25. výročí barcelonského procesu, se bude Evropská rada v prosinci věnovat strategické diskusi o jižním sousedství.

Bělorusko

21. Evropská rada potvrzuje závěry Rady ze dne 12. října 2020 a vyjadřuje solidaritu s Litvou a Polskem s ohledem na odvetná opatření Běloruska. Odsuzuje pokračující násilí vůči pokojným demonstrantům.

Turecko

22. Evropská rada opětovně potvrzuje své závěry ze zasedání ve dnech 1. a 2. října 2020 a vyjadřuje politování nad jednostrannými a provokačními akcemi Turecka ve východním Středomoří, včetně nedávných průzkumných aktivit. Evropská rada naléhavě vyzývá k dodržování rezolucí Rady bezpečnosti OSN 550 a 789, zdůrazňuje význam statusu Varoši a opětovně vyjadřuje svoji plnou solidaritu Řecku a Kypru.
23. Evropská rada naléhavě vyzývá Turecko, aby uvedené akce ukončilo a soustavně a důsledně usilovalo o zmírnění napětí. V návaznosti na závěry ze zasedání ve dnech 1. a 2. října 2020 bude Evropská rada vývoj v této věci i nadále sledovat.

LET MH17

24. Evropská rada vyzývá Ruskou federaci, aby pokračovala v trojstranných jednáních mezi Austrálií, Nizozemskem a Ruskou federací ohledně sestřelení letadla na lince MH17. Více než šest let po této tragické události si 298 obětí a jejich rodiny zaslouhují, aby bylo spravedlnosti učiněno zadost. Evropská rada vyjadřuje podporu veškerému úsilí o nastolení pravdy, spravedlnosti a odpovědnosti v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2166.
-